

## FIȘA DISCIPLINEI

(licență)

### 1. Date despre program

Instituția de învățământ superior	Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava
Facultatea	Drept și Științe Administrative
Departamentul	Drept și Științe Administrative
Domeniul de studii	Științe Administrative
Ciclul de studii	Licență
Programul de studii	Drept european și internațional

### 2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	LIMBA STRĂINĂ (LIMBA FRANCEZĂ 1)				
Titularul activităților de curs					
Titularul activităților aplicative	Conf. univ. dr. Simona Aida MANOLACHE				
Anul de studiu	I	Semestrul	2	Tipul de evaluare	C
Regimul disciplinei	Categorია formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC - complementară				DS
	Categorია de opționalitate a disciplinei: DI - impusă, DO - opțională, DF - facultativă				DI

### 3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	2	Curs	-	Seminar	2	Laborator/lucrări practice	-	Proiect	-
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	28	Curs	-	Seminar	28	Laborator/lucrări practice	-	Proiect	-

II Distribuția fondului de timp pe semestru:	20 ore
II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	10
II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	15
II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	20
II d) Tutoriat	-
III Examinări	2
IV Alte activități:	-

Total ore studiu individual II (a+b+c+d)	45
Total ore pe semestru (Ib+II+III+IV)	75
Numărul de credite	3

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

Curriculum	•
Competențe	•

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5. Conținut (cece unde este cazul)		
Desfășurarea cursului		● -
Desfășurare aplicații	Seminar	● Laptop, conexiune la internet
	Laborator/lucrări practice	● -
	Proiect	● -

### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP3. Interpretează legislația. CP10. Utilizează tehnici de comunicare.
Competențe transversale	CT1. Promovează principiile democrației și ale statului de drept.

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de comunicare în limba franceză și de exploatare a acestora în colaborarea profesională și în scopul promovării democrației. (CP3, CP10 ; CT1)
-----------------------------------	--

### 8. Conținuturi

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
•			
Bibliografie			
•			
Bibliografie minimală			
•			

Aplicații (Seminar / laborator / lucrări practice / proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<b>1. Introducere.</b> Prezentarea disciplinei: obiective, conținuturi, resurse, metode și criterii de evaluare	2	conversație, explicație, traducere	<i>Resurse materiale:</i> fișa disciplinei, dicționare, softuri de traducere etc.
<b>2. Instituțiile politice naționale</b>	2	conversație, simulare, exerciții, explicație	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>3. Instituțiile europene</b>	2	lectură, traducere, conversație euristică, simulare, exerciții, explicație	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>4. Sursele dreptului</b>	2	lectură, traducere, conversație euristică, exerciții, explicație	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>5. Instituțiile juridice</b>	2	lectură, traducere, conversație euristică, exerciții, descoperire dirijată, dezbateri	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>6. Profesioniștii dreptului</b>	2	lectură, traducere, conversație euristică, exerciții, simulare	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>7. Drepturile omului</b>	2	lectură, audiere, traducere, observație și analiză, conversație euristică, exerciții	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>8. Constituția</b>	2	lectură, traducere, conversație euristică, exerciții, descoperire dirijată, dezbateri	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>9. Drepturile persoanei juridice</b>	2	lectură, observație și analiză, conversație euristică, exerciții	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>10. Obligațiile persoanei juridice</b>	2	lectură, observație și analiză, conversație euristică, exerciții	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>11. Contractul</b>	2	exerciții, activitate de redactare	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>12. Responsabilitatea civică</b>	2	lectură, observație și analiză, conversație euristică, exerciții	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>13. Atitudinea civică</b>	2	audiere, explicații, conversație euristică, dezbateri	<i>Resurse materiale:</i> documente autentice (textuale, audio, video), fișe de exerciții, dicționare etc.
<b>14. Sinteză: drepturi, obligații, realități</b>	2	studiu de caz, dezbateri	<i>Resurse materiale:</i> dicționare etc.
Bibliografie			
1. Bénabent, Alain; Godemet, Yves, 2023, <i>Dictionnaire juridique 2024. Tous les mots du droit</i> , Paris, LGDJ 2. Cătău-Veres, Daniela, 2013, <i>Étude du français appliqué au domaine administratif</i> , Craiova, Editura Scrisul Românesc			

3. Dobre, Claudia, 2016, *Grammaire du français*, Ed. Booklet
4. Penfornis, Jean-Luc, 1998, *Le français du droit : Affaires, Europe, Administration, Justice, Travail, Contrats*, Paris, CLE International
5. Penfornis, Jean-Luc, 2011, *français.com, Français professionnel*, Paris, CLE International

Sitografie:

[www.larousse.fr](http://www.larousse.fr)  
[www.lerobert.fr](http://www.lerobert.fr)  
[www.lepointdufle.net](http://www.lepointdufle.net)  
[www.vie-publique.fr](http://www.vie-publique.fr)

Lexicul termenilor juridici :

<https://www.dictionnaire-juridique.com/>  
[http://www.justice.gouv.ne/images/lois/pdfs/lexiques\\_termes\\_juriques.pdf](http://www.justice.gouv.ne/images/lois/pdfs/lexiques_termes_juriques.pdf)  
<https://jurislogic.fr/dictionnaire-juridique/>

Corpus :

*Declarația drepturilor omului* 1789

Albert Camus : Discurs de primire a premiului Nobel <https://www.youtube.com/watch?v=M5QD-32MCv4>

Bibliografie minimală

1. Cătău-Vereș, Daniela, 2013, *Étude du français appliqué au domaine administratif*, Craiova, Editura Scrisul Românesc
2. Penfornis, Jean-Luc, 1998, *Le français du droit : Affaires, Europe, Administration, Justice, Travail, Contrats*, Paris, CLE International

#### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile disciplinei au fost elaborate ca urmare a consultării programelor de studii similare din țară și străinătate, a așteptărilor și cerințelor venite din partea angajatorilor din domeniul programului de studii.

#### 10. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	-	-	-
Seminar	<ul style="list-style-type: none"> <li>Corectitudinea și coerența exprimării în limba franceză.</li> <li>Utilizarea adecvată în enunțuri a unor termeni din domeniul dreptului european și internațional.</li> <li>Îndeplinirea unor sarcini într-un proiect colectiv.</li> </ul>	<p><b>Evaluare pe parcurs :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>observație sistematică (40%);</li> <li>verificarea temelor (exerciții, traduceri) (60%).</li> </ul> <p><b>Evaluare finală :</b> examinare orală (traducerea unui text cu termeni din domeniul dreptului european și internațional, exprimarea unei opinii legate de ideea din text).</p>	<p>50%</p> <p>50%</p>

10.1. Standard minim de performanță evaluare la curs

-

10.2. Standard minim de performanță evaluare la activitatea aplicativă

- Studentul trebuie să poată transmite informații minime despre sine și mediul profesional în care dorește să se integreze.

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de aplicație
24.09.2024		

Data avizării	Semnătura responsabilului de program
25.09.2024	

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament
26.09.2024	

Data aprobării în consiliul facultății	Semnătura decanului
27.09.2024	